



Der Divan – Das Arabische Kulturhaus- Berlin

2. Arabische Buchmesse Broschüre

**Vom 30. August bis 1. September
2024**

Täglich von 10 bis 20 Uhr

Adresse:

**Mercure Hotel MOA Berlin,
Stephanstr. 41, 10559 Berlin**







1. Tag

Freitag, 30.08.2024

10:30 Uhr

Eröffnung

Begrüßung

- **S.E. Abdulla bin Ibrahim Al Hamar**, Botschafter des Staates Katar in Deutschland und Vorsitzender des Beirats des Divan
- **Michael Müller**, Bundestagsabgeordneter und Mitglied des Auswärtigen Ausschusses, Obmann Unterausschuss Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik, ehemaliger Regierender Bürgermeister von Berlin
- **Anna Bartels**, Beauftragte für Auswärtige Kulturpolitik im Auswärtigen Amt
- **S.E. Dr. Mustapha Adib**, Botschafter der Republik Libanon in Deutschland, Doyen des Arabischen Diplomatischen Corps
- **José Borghino**, Generalsekretär des Internationalen Verlegerverbands
- **Bachar Chebaro**, Generalsekretär des Arabischen Verlegerverbands
- **Ibrahim Al-Buhashem al-Sayed**, Berater des katarischen Kulturministers und Leiter des Al-Watad-Verlags



2. Tag

Samstag, 31.08.2024

13:00 - 14:30 Uhr Erste Paneldiskussion

Die Lage der Literatur in der arabischen Welt am Beispiel der fiktionalen Literatur

- **Prof. Dr. Waciny Laredj**, Romanautor über den Stand des arabischen Romans
- **Dr. Ahmed Abdel Malik**, Romanautor und Medienexperte über den Stand des Golfromans am Beispiel des katarischen Romans
- **Moderation:** Autorin und Moderatorin **Rim Najmi**

14:30 - 15:00 Uhr Musikalische Pause

- Auftritt des Künstlers **Marwan Alkarjousli**, Komponist und Lehrer für Oud an der DIVAN Musik-Akademie

15:00 - 16:30 Uhr Zweite Paneldiskussion

Satirische Literatur und ihre gesellschaftskritische Funktion: Komödiantisches Drama im Fernsehen und Kino

- **Dr. Mamdouh Hamadeh**, Autor und Filmregisseur
- **Moderation:** Filmregisseur und Autor **Samir Nasr**

16:30 - 17:00 Uhr Musikalische Pause



17:00 - 17:45 Uhr Dritte Paneldiskussion

Feier zum zehnjährigen Bestehen des Sheikh-Hamad-Preises für Übersetzung und internationale Verständigung vor dem Hintergrund des Jahres 2025 als Jahr der deutschen Sprache:

Vorstellung des Preises, seiner Errungenschaften und Bedeutung für die Übersetzungsförderung. Praktische Infos zum Bewerbungsprozess.

- **Einführung: Dr. Lorans Al Hennawi**, Direktor des Divan – Das Arabische Kulturhaus
- **Dr. Hanan Al-Fayyad**, Medienberaterin und offizielle Sprecherin des Sheikh-Hamad-Preises für Übersetzung und internationale Verständigung
- **Imtenan O. M. Smadi**, Mitglied des Medienkomitees des Sheikh-Hamad-Preises

17:45 - 18:00 Uhr Musikalische Pause

18:00 – 19:30 Uhr Vierte Paneldiskussion

Die Lage des internationalen, arabischen und deutschen Verlagswesens: aktuelle Herausforderungen, das E-Book und seine zukünftigen Auswirkungen auf die Welt des Verlagswesens

- **José Borghino**, Generalsekretär des Internationalen Verlegerverbands
- **Bachar Chebaro**, Generalsekretär des Arabischen Verlegerverbands



- **Johanna Hahn**, Geschäftsführerin des Landesverlegerverbands Berlin-Brandenburg
- **Moderation: Stephan Trudewind**, Verleger Edition Orient
- **Übersetzung:** Linda Haddad

3. Tag

Sonntag, 01.09.2024

12:00 - 13:30 Uhr

Erste Paneldiskussion

Arabisch-deutsche Übersetzung: aktuelle Situation und Ausblick, Herausforderungen bei elektronischen und Fachübersetzungen

- **Samir Grace**, Journalist und professioneller Übersetzer zahlreicher Bücher
- **Dr. Günter Orth**, international anerkannter Wissenschaftler, Forscher und Übersetzer
- **Mustafa Al-Slaiman**, Programmleiter beim KALIMA-Verlag, berät die Buchmesse Abu Dhabi, lehrte an deutschen Universitäten und arbeitete als Dolmetscher im Auswärtigen Amt
- **Larissa Bender**, Übersetzerin, Redakteurin, Journalistin und Trägerin des Bundesverdienstkreuzes am Bande für kultur- und bildungspolitisches Engagement
- **Leila Chammaa**, Übersetzerin, Autorin, Sprach- und Kulturvermittlerin, Leiterin der Agentur Alif
- **Moderation: Stefan Weidner**, Islamwissenschaftler, Autor und Übersetzer
- **Übersetzung:** Linda Haddad

13:30 - 14:00 Uhr

Musikalische Pause

14:00 - 15:30 Uhr

Zweite Paneldiskussion

Überblick über das kulturelle Leben in Katar – zwei Schwerpunkte:

- **Die Rolle des katarischen Kulturerbes bei der Stärkung der nationalen Identität**
- **Ein Beitrag aus der katarischen Poesie**
- **Ghanem Saad Al Humaidi**, katarischer Historiker und Autor
- **Abdul Hamid Al-Yousef**, katarischer Dichter
- **Moderation: Dr. Ahmed Abdel Malik**, katarischer Schriftsteller und Medienexperte

15:30 - 16:00 Uhr

Musikalische Pause

16:00 - 17:00 Uhr

Dritte Paneldiskussion

Der Horizont des arabisch-deutschen Dialogs am Beispiel des kulturellen Werks von Prof. Dr. Udo Steinbach

- **Prof. Dr. Udo Steinbach**, Islamwissenschaftler, Direktor des Deutschen Orient-Instituts (1976-2007), Programmleiter des *MENA Study Centre*, Projekt Europe and the Mediterranean der Maecenata Stiftung und Beiratsmitglied des Divan – Das Arabische Kulturhaus
- **Moderation: Ahmed Abida**, Journalist und TV-Moderator
- **Übersetzung:** Linda Haddad



**Übersicht der Verlage,
Forschungszentren und
Bibliotheken,**

**die an der zweiten Arabischen
Buchmesse teilnehmen**

**30. August bis 1. September 2024
Täglich von 10 bis 20 Uhr**

**Adresse:
Mercure Hotel MOA Berlin,
Stephanstr. 41**



1. Dar al-Adab

Einer der ältesten und bedeutendsten arabischen Verlage, gegründet 1956 im Libanon von dem Schriftsteller und Autor Dr. Suhail Idris. Der Verlag veröffentlicht fundierte und ausführliche Werke, die verschiedene Bereiche abdecken, darunter Studien, Übersetzungen, Romane, Gedichtbände und Theaterstücke.

Telefon: 009611795135

Fax: 009611861633

E-Mail: info@daraladab.net

Adresse: Libanon, Beirut, Ras Beirut, Saqiyat Al-Janizir, Beiham-Gebäude, 3. Stock, Postfach 4123



2. Dar al-Ikhtilaf

Ein bedeutender und der größte Verlag in Algerien, der sich auf die Veröffentlichung literarischer und philosophischer Werke spezialisiert hat, mit über 300 Titeln. Die Veröffentlichungserfahrung von Dar al-Ikhtilaf zusammen mit dem arabischen Wissenschaftsverlag in Beirut ist ein Vorbild für die Zusammenarbeit zwischen verschiedenen arabischen Verlagen, um das Problem des Vertriebs arabischer Bücher zu lösen. Das Verlagsteam setzt



sich für die Entwicklung der algerischen Kulturszene, die Förderung algerischer Bücher und die Verteidigung der Werte von Freiheit, Fortschritt, Rationalität und Moderne ein.

Telefon: +213 21 67 61 79

E-Mail: editions.elikhtilef@gmail.com

Adresse: Hassiba Ben Bouali Straße Nr. 149, Sidi Mohamed, Algier, Algerien.



3. Dar al-Irshad

Gegründet 1968 in Syrien, hat der Verlag zahlreiche und vielfältige Veröffentlichungen in verschiedenen Bereichen des Denkens und der Kultur vorzuweisen.

Adresse: Halboni, Khuli & Salahi Gebäude, Damaskus, Postfach: 172

Telefon: 00963112264972 & 00963967100021

E-Mail: nabih9@hotmail.com

Website: <https://www.irshadpub.com>





4. Dar Asala

Dar Asala wurde 1999 als Tochtergesellschaft von Dar al-Nahda al-Arabiya gegründet und ist auf die Veröffentlichung von Kinderbüchern in arabischer Sprache spezialisiert. Der Verlag hat über 1600 Werke in verschiedenen Bereichen des Denkens und der Literatur veröffentlicht. Die Bücher von Dar Asala richten sich an Kinder in allen arabischen Ländern. Ihre Werke bieten den Lesern, insbesondere den jungen Lesern und Kindern, stets Unterhaltung, Nutzen und neue Ideen – sowohl in einem lokalen als auch internationalen Kontext.

Telefon: +961 1 83 32 17

E-Mail: info@asalapublishers.com

Adresse: Libanon - Embassy Street - Nour Building - Janah - Bir Hassan, Burj Al-Barajneh



5. Dar Akdem

Dar Akdem ist der erste Verlag seiner Art in der Türkei. Er veröffentlicht Hunderte von Büchern für türkische und arabische Leser. Das Verlagsprogramm umfasst eine Vielzahl von Themen aus unterschiedlichen Bereichen, von Politik über



Literatur und Bildung bis hin zu Sprachbüchern und persönlicher Entwicklung. "Akdem Store" hat sowohl bei türkischen Lesern, die die arabische Sprache schätzen, als auch bei arabischen Lesern selbst großes Interesse geweckt.

Adresse: Akşemsettin Mah. Okumuş Adam Sk.
No:21/A Fatih, Istanbul TÜRKİYE

Telefon: +90 (212) 534 01 55

E-Mail: info@akdem.store



6. Al-Ahliya Verlag für Publikation und Distribution

Der Al-Ahliya Verlag für Publikation und Distribution wurde 1985 in Amman gegründet und ist eine Erweiterung des Arabischen Verlags für Publikation und Distribution, der 1970 gegründet wurde. Der Verlag konzentriert sich in erster Linie auf die Veröffentlichung politischer und intellektueller Bücher. Außerdem hat er sich auf literarische und akademische Werke sowie Kinderbücher ausgeweitet und veröffentlicht nun in verschiedenen Themenbereichen.

Adresse: Erster Standort (Distribution): Zentrum von Amman, Gebäude 12, neben dem Restaurant Al-



Quds; zweiter Standort (Buchhandlung): Zentrum von Amman, King Hussein Straße, Gebäude 34, Amman, Jordanien

Telefon: +962 6 463 8688

E-Mail: alahliabookstore@gmail.com



7. Dar Panda

Dar Panda ist ein libanesischer Verlag, der sich auf die Veröffentlichung herausragender Bücher für Kinder spezialisiert hat. Gegründet im Jahr 2019, hat der Verlag mehr als 50 Titel veröffentlicht. Ziel ist es, das Erzählen von Geschichten für Kinder wiederzubeleben, ihre Fantasie zu fördern und ihre Sprache zu bereichern.

Adresse: Gebäude Najah - Al-Abadiya - Libanon

Telefon: +961 555 3423

E-Mail: info.panda.editions@gmail.com



8. Dar Bibliomania

Dar Bibliomania ist ein ägyptischer Verlag und eine Druckerei, die 2016 gegründet wurde. Der Hauptsitz befindet sich in Kairo, und das Unternehmen nimmt an zahlreichen internationalen Buchmessen in Ägypten, Saudi-Arabien, den Vereinigten Arabischen Emiraten, dem Irak, Algerien, Libanon, Deutschland, der Türkei, Dänemark, Schweden und anderen Ländern teil. Der Verlag vertreibt seine Bücher in mehr als 15 Ländern, sowohl in der arabischen Welt als auch in Europa.

Adresse: 15 Sabaa Street – Heliopolis, Kairo

Telefonnummer: 0226337855

Handynummer: 01030504636; 01210826415

E-Mail: bibliomania.eg@gmail.com

بِيبْلِيومانيا



9. Dar Al-Bashir für Kultur und Wissenschaften

Dar Al-Bashir ist ein ägyptischer Verlag, der 1982 gegründet wurde. Der Verlag hat sich zum Ziel gesetzt, den Lesern und der arabischen Bibliothek wertvolle Inhalte zu bieten, die das Denken bereichern, das Bewusstsein fördern und den kulturellen Austausch stets nähren. Dabei folgt er dem ethischen Anspruch eines verantwortungsvollen Verlags und ist inspiriert durch die Botschaft der Aufklärung. Der Verlag engagiert sich für alle Arten des Schreibens und unterstützt die edle Mission des Schreibens.

Adresse: Kairo, Ägypten

Telefon: 01152806533 und 01012355714

E-Mail: elbasheer.marketing@gmail.com





10. Dar Al-Takwin

Seit seiner Gründung im Jahr 2001 in Damaskus, Syrien, hat Dar Al-Takwin versucht, einen rationalen kulturellen Trend zu etablieren, der an unbegrenzten Raum für Vielfalt glaubt und diese Kultur sowohl im säkularen als auch im religiösen Kontext fördert. Der Verlag strebt danach, Kreativität in der arabischen Kulturbewegung im Allgemeinen und insbesondere in der syrischen zu fördern.

Telefon: +963 944 330 989

E-Mail: taakwen@yahoo.com

Adresse: Damaskus, Al-Halbouni, Hauptstraße



11. Dar Al-Tanweer

Seit seiner Gründung im Jahr 1980 hat sich Dar Al-Tanweer als herausragender Verlag in der arabischen Kulturlandschaft etabliert und vereinte einige der prominentesten Intellektuellen der arabischen Welt dieser Zeit. Der Verlag leistete Pionierarbeit bei der Übersetzung philosophischer Werke, was zu jener Zeit fast ausschließlich



staatlichen Institutionen vorbehalten war, da es schwierig und kostspielig war. Dar Al-Tanweer brachte Namen in die arabische Welt, die zuvor unbekannt waren oder auf deren Übersetzung arabische Leser sehnsüchtig warteten. Der Verlag ist eine unabhängige, kulturelle Institution, die trotz begrenzter personeller und finanzieller Ressourcen daran arbeitet, Wissen, ästhetische und kreative Werte zu vermitteln und das Denken anzuregen.

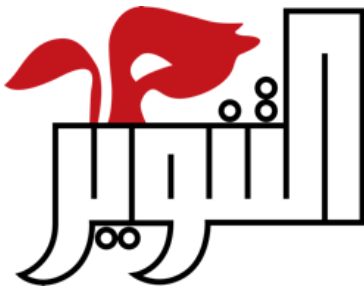
Der Verlag hat drei Standorte: in Ägypten, Libanon und Tunesien.

Libanon: Sarabanama-Gebäude, Jnah, Beirut

Website: <https://daraltanweer.net/>

E-Mail: darattanweer@gmail.com

Telefon: +961 7 912 0475





12. Dar Thaqafa

Der Verlag Dar Thaqafa wurde 2009 in Abu Dhabi, Vereinigte Arabische Emirate, gegründet. Er ist eine Schwesterorganisation des Arabischen Verlags für Wissenschaften „Nashiroun“ im Libanon.

Telefon: +971 2 676 700

Website: <http://thaqafa.pub/Collec/aboutus.aspx>



13. Hamad Bin Khalifa University Press

Der Verlag der Hamad Bin Khalifa University (HBKU) startete sein Programm im Jahr 2010 und strebt danach, eine tragende Säule in der wissensbasierten Wirtschaft Katars zu sein. Er bietet eine einzigartige lokale und internationale Plattform für Literatur, Bildung, Forschung und Entdeckungen. Der Verlag veröffentlicht Belletristik und wissenschaftliche Bücher für Erwachsene und Kinder sowie akademische Werke und Nachschlagewerke. Das Ziel von HBKU Press ist es, die Liebe zum Lesen und Schreiben zu fördern und eine lebendige wissenschaftliche und literarische Kultur in Katar und dem Nahen Osten zu etablieren.



Telefon: +974 4454 2431

E-Mail: hbkupcomms@hbku.edu.qa

Adresse: Katar, Doha, Hamad Bin Khalifa University.

دار جامعة حمد بن خليفة للنشر
HAMAD BIN KHALIFA UNIVERSITY PRESS



14. Al-Kamelverlag

Der Al-Kamel-Verlag, von Khalid Al-Maaly in Köln vor 25 Jahren gegründet, verfolgt die Leidenschaft, arabische und deutsche Kulturen zusammenzubringen. Khalid Al-Maaly, selbst Flüchtling aus dem Irak, nutzt den Verlag, um kritische Stimmen zu unterstützen und Verständnis zwischen Ost und West zu fördern. Der Verlag hat über 330 Titel im Programm, darunter deutsche Klassiker und arabische Werke. Seine Ziele sind Aufklärung und kultureller Austausch.

Tel.: +9611353304

Mail: alkamel.verlag@gmail.com

Web: www.al-kamel.de

Adresse: 5438/113, Beirut-Libanon





15. Dar Al-Hadara

Dar Al-Hadara ist ein saudi-arabischer Verlag, der sich als einer der führenden Verlage sowohl auf nationaler als auch internationaler Ebene etabliert hat.

Postfach: 102823, Riad, Saudi-Arabien

Telefon: +966 9200 00908

E-Mail: daralhadarah@hotmail.com

Web: <https://daralhadarah.net/category/WxgwW>



16. Der Divan – Das Arabische Kulturhaus Berlin

Gegründet im Jahr 2017, verfolgt Der Divan – Das Arabische Kulturhaus die Vision, die arabische und deutsche Kultur näherzubringen und Brücken der Kommunikation und des Dialogs zwischen Ost und West zu bauen. Durch die angebotenen Aktivitäten



zielt der Divan darauf ab, das Bewusstsein für die arabische Kultur in Deutschland zu schärfen, insbesondere in den Bereichen Kunst, Musik, Literatur, Film, Sprache und darstellende Künste. Darüber hinaus fördert das Kulturhaus den arabisch-deutschen Kulturaustausch und vertieft den kulturellen Dialog durch verschiedene Veranstaltungen und Aktivitäten.

Der Divan – Das Arabische Kulturhaus, Schützallee
27-29, 14169 Berlin

T.: +49 30 3032 27 201

E-Mail: kontakt@derdivan.org

Web: <https://derdivan.org/ar/das-arabische-kulturhaus/>



17. Diwan Al-Shanqiti

Diwan Al-Shanqiti, auch bekannt als „Das Erbe der mauretanischen Kultur und Literatur“, gehört zu den einflussreichsten mauretanischen Verlagen außerhalb des Landes. Der Verlag ist dem weltweiten Publizieren des mauretanischen kulturellen Erbes, der Literatur, Geschichte und



Gedächtnisses gewidmet und nimmt an zahlreichen internationalen Buchmessen teil – entweder direkt oder durch Vertretungen. In den letzten fünf Jahren hat der Verlag nahezu dreihundert Werke veröffentlicht.

Telefon: +222 2001 1000

Adresse: Vor dem Institut für Höhere Studien und Islamische Forschung – Islamische Republik Mauretanien

18. Dar Al-Rafidain

Der Verlag beschreibt sich selbst wie folgt: „Aus dem Zweistromland begann das Schreiben und die Zivilisation. Aus Beirut und den Küsten Phöniziens kamen die Gesetze, und das Alphabet verbreitete sich über die Welt. In Assyrien und von Hiram entstand Wissen, das von der Menschheit aufgenommen wurde. So ist auch Dar Al-Rafidain eine Institution, die zwischen zwei Zivilisationen steht, Brücken zwischen ihnen schlägt und mit



einem aufklärerischen, zivilisatorischen Gedanken in seine arabische Umgebung wirkt. Wir hoffen, einen bleibenden Eindruck zu hinterlassen oder eine Idee zu schaffen in einer Zeit, in der der Gedanke bekämpft und die Dunkelheit vorherrscht.“

Telefon: +961 70 683 404

E-Mail: info@daralrafidain.com

Adresse: Libanon, Beirut, Plaza-Gebäude



19. Dar Rabie

Dar Rabie ist ein führender Verlag, der sich auf die Veröffentlichung von Kinderbüchern spezialisiert hat, um die arabische Originalität zu fördern und humanistische Werte für die junge Generation zu vermitteln. Unter dem Motto „Bildung unserer Kinder steht an erster Stelle“ verpflichtet sich der Verlag zur Erstellung von bedeutungsvollem und ansprechendem Inhalt, der junge Köpfe fesselt.

Telefon: +971 4 399 4411

E-Mail: darrabie@rabie-pub.com



Adresse: Vereinigte Arabische Emirate, Dubai, Deira, Al-Khabeisi, hinter der Hyundai-Agentur, Gebäude DBC, Büro Nr. G03



دار ربيع للنشر
Rabie Publishing House

20. Dar Al-Rewaq

Dar Al-Rewaq hat sich der Entdeckung junger Talente verschrieben, die oft keine Veröffentlichungschancen finden. Innerhalb kurzer Zeit hat der Verlag eine herausragende Stellung erreicht und seine Strategie erfolgreich umgesetzt, eine neue Generation vielversprechender, junger und talentierter Autoren zu präsentieren. Die Veröffentlichungen von Dar Al-Rewaq haben sowohl in Ägypten als auch in der arabischen Welt große Resonanz gefunden.

Telefon: +20 202 20812006

E-Mail: info@alrewaqpublishing.com

Adresse: Ägypten, Kairo, Stadt Nasr, Erweiterung Ramsis, 186.



للنشر والتوزيع



21. Dar Roza

Dar Roza ist ein arabischer Verlag mit einer visionären Ausrichtung aus Katar. Der Verlag strebt danach, Gedanken und literarische Kreativität sowohl innerhalb als auch außerhalb Katars hervorzuheben und die Gesellschaft durch die Bereicherung des kulturellen Lebens zu fördern, indem er eine Vielzahl von qualitativ hochwertigen Publikationen anbietet.

Adresse: Katar – Doha, Postfach 441 8290

Website: <https://www.roza.qa/#about>

Telefon: +974 4444 1829 / +974 3322 1106

E-Mail: info@roza.qa



22. Dar Roya

Dar Roya produziert weltweit Bücher für Kinder und wurde ursprünglich in Damaskus gegründet, hat seinen Sitz jedoch jetzt in Istanbul. Das Unternehmen arbeitet mit einem Team von Experten in den Bereichen Bildung und Kreativität zusammen. Dar Roya erhielt den Sharjah-Preis im Jahr 2021 und ist auf lokalen und arabischen



Buchmessen vertreten. Der Verlag ist Mitglied des Türkischen Verlegerverbandes, der Internationalen Vereinigung der Arabischen Verleger in der Türkei sowie der Internationalen Vereinigung der Kinderbuchverleger in der Türkei.

Telefon: +90 536 060 59 66

E-Mail: contact@royabooks.com

Adresse: Oruçreis Mahallesi, Tekstilkent Caddesi, G2 Blok No 10/AD, iç kapı no 3005, 34000 Esenler, Istanbul, Türkei

من
الطفل
وإليه | رؤية

23. Dar Zahma Kutub

Dar Zahma Kutub ist ein Verlag und Distributionsunternehmen unter der Leitung von Mina Allah Raafat, der Gründerin und derzeitigen Direktorin. Der Verlag begann als Schreibwerkstatt und entwickelte sich zu einem anerkannten Unternehmen, das über 200 herausragende Werke veröffentlicht hat. Das Motto des Verlags lautet: „Fähigkeit ist eine Entscheidung“. Der Verlag ist leidenschaftlich daran interessiert, Bildung zu fördern, Aufmerksamkeit zu schenken und die Lesebegeisterung zu stärken, mit dem Ziel, die



besten Werke von Autoren und Kreativen in den Bereichen Literatur, Wissenschaft und Kultur zu präsentieren.

Telefon: +20 120 510 0596

E-Mail: za7ma.kotob@gmail.com

Adresse: Ägypten, Kairo, Stadt Nasr, 4 Badi' Khayri Straße



24. Dar Zaghoul

Dar Zaghoul wurde 2021 gegründet und hat seit seiner Gründung über 150 Titel veröffentlicht. Der Verlag richtet sich mit seinen Veröffentlichungen an verschiedene Altersgruppen, insbesondere an Kinder und Jugendliche, und bietet eine Vielzahl an wissenschaftlichen und unterhaltsamen Büchern. Dar Zaghoul plant, wichtige Publikationen aus verschiedenen Sprachen der Welt ins Arabische, Englische und Schwedische zu übersetzen, und versucht, an allen internationalen und arabischen Buchmessen teilzunehmen.



E-Mail: svaff.forening@gmail.com

Mobil: +46 73 788 90 36

زغلول Zaglool Store

25. Dar Al-Saqi

Gegründet im Jahr 1991 in Beirut, Libanon, hat sich Dar Al-Saqi der Aufgabe verschrieben, die intellektuelle Moderne zu fördern und die arabische Kultur zu erneuern. Der Verlag hat der arabischen und humanistischen Kultur durch seine Veröffentlichungen eine herausragende Auswahl an Werken in verschiedenen Bereichen des intellektuellen und literarischen Schaffens geschenkt.

Telefon: +961 1 866 442

E-Mail: info@daralsaqi.com

Adresse: Libanon, Beirut, Ferdan, Al-Owaini Straße,
Gebäude Al-Noor





26. Dar Sameh

Dar Sameh veröffentlicht literarische Werke, insbesondere Romane und Gedichte, sowie philosophische Bücher, Bücher über angewandte Wissenschaften und Kinderbücher. Gegründet im Jahr 2019 in Schweden, dient der Verlag als Brücke und kulturelle Verbindung zwischen Schweden und den anderen skandinavischen Ländern auf der einen Seite und der arabischen Welt auf der anderen Seite. Dies geschieht durch die Übersetzung ausgewählter schwedischer Literatur ins Arabische und deren Bereitstellung für arabische Leser, die bisher nur wenig über schwedische Literatur wissen.

Verlagsleiter: Sameh Al-Khalaf

Adresse: Ormastorpsgatan 26 a, 265 35 Åstorp, Schweden

Telefon: +46 76 206 04 84

E-Mail: info@sameh.se





27. Dar Al-Sanabel

Dar Al-Sanabel ist eine kulturelle Institution, die sich auf die Veröffentlichung von Werken des menschlichen Kulturerbes spezialisiert hat. Sein Sitz befindet sich in Syrien. Der Verlag hat viele bedeutende Werke veröffentlicht.

Adresse: Syrien – Damaskus, Al-Baramkeh Viertel

Telefon: +961 71 251 323

Website:

https://www.facebook.com/daar.assanabel/?locale=ar_AR



28. Dar Shabab Bila Hudood

Dar Shabab Bila Hudood hat seinen Sitz in Frankreich und konzentriert sich auf die Entwicklung von Bildungsbüchern, insbesondere Kinderbüchern und Lehrmaterialien zum Arabischunterricht.

E-Mail: info@deenshop.be

Website: <https://deenshop.be>



ONLINE BOOKSTORE



29. Dar Al-Shorouk – Ägypten

Dar Al-Shorouk ist einer der bedeutendsten arabischen Verlage, bekannt für seine Affinität zu freiem Denken, Kreativität, Qualität und langjährige Exzellenz in der Buchproduktion und -vermarktung. Der Verlag bildet die Grundlage für mehrere Unternehmen, die kulturelle Inhalte in allen traditionellen und modernen Formen produzieren, veröffentlichen und vertreiben, einschließlich Buchdruck, Zeitungs- und Zeitschriftenverlag sowie filmische und digitale Produktion in Ägypten und der arabischen Welt.

Telefon: +20 2 2402 3399

Fax: +20 2 2403 7567

E-Mail: dar@shorouk.com

Adresse: 7 Siobeh Straße, Stadt Nasr, Kairo, Ägypten



30. Dar Sader

Dar Sader ist der älteste arabische Verlag, der von Generation zu Generation fortgeführt wird. Gegründet wurde der Verlag 1863 von Ibrahim Sader in Beirut. Die Anfänge waren bescheiden, aber Ibrahim Sader

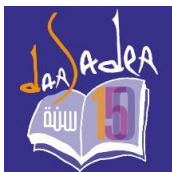


erkannte schnell die Bedeutung von Büchern als Quellen für Wissen und Kultur. Das Erbe der Familie Sader wurde von Generation zu Generation weitergegeben, und heute, nach mindestens anderthalb Jahrhunderten, gilt Dar Sader als der älteste Verlag, der noch im arabischen Raum aktiv ist. Unter der Leitung von Anton Sader hat sich das Unternehmen von Einzelhandelsbüchern zu einem innovativen Verlag entwickelt, der arabische Literatur, Philosophie und Kultur weltweit verbreitet. Die Familie Sader ist stolz darauf, eine lange Tradition fortzusetzen, die auf Initiative, Entschlossenheit und Engagement für Wissen basiert. Ihre Werke haben Generationen von Lesern inspiriert und sind heute ein lebendiges Zeugnis der Kraft des geschriebenen Wortes. Mit einer breiten Palette von Veröffentlichungen, von Literatur bis zur zeitgenössischen Philosophie, ist Dar Sader führend im kulturellen Austausch innerhalb der arabischen Welt und darüber hinaus. Das Unternehmen steht für Kontinuität, Qualität und den Glauben an die transformative Kraft von Büchern.

Telefon: +961 81 111 863

Website: www.darsader.com/since-1863/part-3

Adresse: Libanon, Industriegebiet, Mazraat Youssef





31. Safahat-Verlag

Der Safahat-Verlag wurde 2007 gegründet und unter dem Namen Safahat Publishers and Distributors 2019 in Schweden etabliert. Als Verleger arabischer Bücher in Europa hat der Verlag an 20 Buchmessen in Europa teilgenommen. Heute strebt „Dar Safahat“ an, eine herausragende Präsenz in der Verlagsbranche zu erreichen, indem er seine Titel und Veröffentlichungen weiter ausbaut und seine Teilnahme an arabischen und internationalen Buchmessen verstärkt.

Verlagsleiter: Yazan Yacoub

Adresse: Cementvägen 8, 13650 Haninge, Schweden

Telefon: +46 76 074 93 50

E-Mail: info@safahat-publishers.com



32. Manchourat Difaf

Manchourat Difaf ist ein Verlag, der in Beirut gegründet wurde und sich auf die Veröffentlichung



von Büchern in verschiedenen intellektuellen, wissenschaftlichen, literarischen und kreativen Bereichen spezialisiert hat. Der Verlag wird von Bashar Shabrou geleitet und hat eine arabische Ausrichtung. Manchourat Difaf betreibt auch gemeinsame Veröffentlichungen mit anderen arabischen Verlagen in Ländern wie Ägypten, Algerien, den Vereinigten Arabischen Emiraten, Saudi-Arabien, Marokko, Tunesien.

Der Verlag ist auf die Geisteswissenschaften, literarische und linguistische Kritik sowie strukturalistische Studien spezialisiert. Besonderes Augenmerk liegt auf der Philosophie. Der Verlag widmet sich der romanischen Literatur, die heute als "Diwan der Araber" gilt, und plant, junge arabische Romanautoren sowie bekannte und etablierte Schriftsteller zu präsentieren, indem er einige ihrer Werke neu herausgibt und Studien dazu veröffentlicht.

Adresse: Libanon / Beirut - Berlin - Samia Genzir

Telefon: +961 322 3227 und +966 509 337 722

E-Mail: editions.difaf@gmail.com



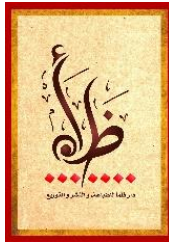
33. Dar Zamaa

Gegründet im Jahr 2014 in der Stadt Sweida in Syrien, bietet Dar Zamaa eine breite Palette von Literatur und wichtigen wissenschaftlichen Arbeiten an. Dazu gehören humorvolle Geschichten, Science-Fiction, Volksmärchen, Gedichte, literarische Studien, öffentliche Gesundheit sowie lokale und internationale Romane.

Adresse: Syrien, Sweida, Al-Muhawer Straße, über der Bibliothek Faten

Telefon: +963 932 035 703

E-Mail: Zamaa1234530@yahoo.com



34. Dar Alam Afkar

Dar Alam Afkar ist ein offizieller und lizenzierter Verlag, der Mitglied in lokalen Verbänden wie dem Verband der türkischen Verleger und der Internationalen Vereinigung der Arabischen Buchverleger ist. Der Verlag nimmt an den meisten arabischen Buchmessen teil.



Verlagsleiter: Zohair Jaweesh

Dar Alam Afkar präsentiert auf der Messe die neuesten Veröffentlichungen für 2023-2024, die sich auf Kinderliteratur und neue Geschichten spezialisieren. Die Gesamtanzahl der Veröffentlichungen beträgt 120, davon 40 neue.

Telefon: +90 501 008 0500 und +90 538 555 0501

Instagram-Seite:

https://www.instagram.com/alem.afkar?igsh=MTBqYnRkcWhnMzd5cg%3D%3D&utm_source=qr



35. Dar Al-Arabia Lil-Uloom Nashiroon

Dar Al-Arabia Lil-Uloom Nashiroon veröffentlicht hochwertige Bücher, die verschiedene Altersgruppen, kulturelle, wissenschaftliche und intellektuelle Interessen bedienen. Sein Verlagsprogramm umfasst eine breite Palette von Veröffentlichungen für Kinder, Jugendliche, Studierende, Fachleute und Intellektuelle.



Adresse: Gebäude Al-Reem, Al-Saqiya Al-Janzeer
Straße, Ain El-Tineh, Postfach 13-5574, Beirut,
Libanon

Telefon: +961 1 860 138; +961 78 623 378; +961 5
785 107

E-Mail: asp@asp.com.lb



الدار العربية للعلوم ناشرون
Arab Scientific Publishers, Inc.

www.asp.com.lb - www.aspbooks.com

36. Dar Aseer Al-Kutub

Dar Aseer Al-Kutub ist einer der führenden arabischen Verlage im arabischen Raum. Der Verlag ist eine Partnerschaft mit großen und renommierten arabischen und internationalen Verlagen eingegangen und war der Vertreter Ägyptens sowie der arabischen Sprecher auf der Internationalen Verlegerkonferenz (Strategien des digitalen Verlags), die auf der Sharjah International Book Fair stattfand. Dar Aseer Al-Kutub wurde im Jahr 2019 zweimal als bester ägyptischer Verlag ausgezeichnet. Die Online-Plattform des Verlags hat mehr als 8 Millionen arabische Leser erreicht. Der Verlag nimmt an den meisten internationalen Buchmessen teil und



vertreibt seine Veröffentlichungen in vielen Ländern.

Adresse: Stadtteil Nasr, innerhalb des Clubs Al-Zohour, gegenüber dem Kids-Bereich

Telefon: +20 111 284 6483

E-Mail: E.Bookjuice@gmail.com



37. Dar Granada

Dar Granada ist ein arabischer Verlag in Frankreich, der sich auf wichtige Veröffentlichungen in den Bereichen Lehrpläne, Familien- und Kinderbücher sowie Erziehung spezialisiert hat.

Adresse: 2 Avenue le Verrier, Trappes, Frankreich

Telefon: +33 1 41 22 38 00

E-Mail: contact@granadaeditions.com

Website: granadaeditions.com



38. Dar Al-Ghothani

Dar Al-Ghothani ist ein bedeutender Verlag, der sich auf die Veröffentlichung und den Druck von Arbeiten im Bereich der Koran-Wissenschaften spezialisiert hat, einschließlich Forschungen, Studien und herausragenden akademischen Arbeiten. Der Verlag strebt danach, die Denkansätze in Koran-Institutionen weiterzuentwickeln und die Leistungsfähigkeit in diesen Einrichtungen zu verbessern.

Adresse: İskenderpaşa, Feyzullah Efendi Sk. No : 15,
34080 Fatih/İstanbul, Türkei

Telefon: +90 541 898 36 88



39. Dar Al-Fikr Al-Mu'āsir

Dar Al-Fikr Al-Mu'āsir ist eine der ältesten und bedeutendsten Verlage in Syrien, gegründet im Jahr 1957. Der Verlag war Pionier, als er die erste arabische Website für einen arabischen Verlag



www.fikr.com und den ersten arabischen Online-Buchladen www.furat.com startete. Er hat zahlreiche Auszeichnungen und Anerkennungen für seine Programme und für die Würdigung von Autoren, Kreativen und Lesern erhalten.

Adresse: Syrien, Damaskus, Al-Baramkeh, neben dem Krankenhaus.

Telefon: 00963112211166

E-Mail: info@darfikr.net



دَارُ الْفِكْرِ
DAR AL FIKR

40. Dar Fonon

Dar Fonon ist ein Verlag, der sich auf Bildungs- und Kinderbücher sowie pädagogische Spiele spezialisiert hat. Der Verlag zielt darauf ab, Bildungsinhalte auf moderne, wissenschaftliche und spannende Weise an Kinder zu vermitteln.

Adresse: Jordanien, Amman, Wasfi al-Tal Street, Al-Waha Circle, Al-Barakah Complex, Büro Nr. 104



Telefon: +962 79 1630

E-Mail: info@darfonon.com



41. Cordoba-Buch

Dar Cordoba ist ein Verlag in Deutschland, der sich auf Bildungsbücher, Bücher für Familien und Kinder sowie Erziehungsbücher spezialisiert hat.

Adresse: Hassan Moukmir, Cordoba-Buch, Rudolfstr. 160, 42285 Wuppertal, Deutschland

Telefon: +49 (0) 202 2413 89 89

Telefax: +49 (0) 202 2413 87 86

Mobil: +49 178 2304885

E-Mail: info@cordoba-buch.de



Cordoba Buch



42. Dar Kitabnā

Gegründet im Jahr 2005, ist Dar Kitabnā auf die Veröffentlichung von zielgerichteten und vielfältigen Büchern spezialisiert, insbesondere auf Lehrbücher zur arabischen Sprache für Nicht-Muttersprachler. Es ist einer der ersten ehrgeizigen arabischen Verlage, die in Deutschland gegründet wurden.

Adresse: Hohe Straße 27, 47051 Duisburg, Deutschland

Telefon: +49 203 39806277

E-Mail: info@kitab.eu



43. Dar Katateeb

Gegründet im November 2017, ist Dar Katateeb das erste katarische Unternehmen, das sich auf Bildungsprodukte spezialisiert hat, die speziell auf die Identität, Bräuche und Traditionen der katarischen Gesellschaft abgestimmt sind. Das Unternehmen bietet auch Beratungsdienste im Bildungs- und Erziehungsbereich für Schulen und andere Bildungseinrichtungen an.

Adresse: Zweiter Ringstraße - Bin Darham Plaza - 6. Etage, Doha, Katar



Telefon: (974) 44429530; (974) 55595377

E-Mail: info@ktateebqatar.com



44. Kalima

Kalima ist ein ehrgeiziges Projekt des Abu Dhabi Center for Arabic Language, das 2007 von Scheich Mohammed bin Zayed Al Nahyan, dem Präsidenten der Vereinigten Arabischen Emirate, ins Leben gerufen wurde. Ziel ist es, die Übersetzungsbewegung in der arabischen Welt zu beleben und die kulturelle Aktivität in Abu Dhabi zu unterstützen. Kalima soll zur wissenschaftlichen und kulturellen Erneuerung im arabischen Raum beitragen und umfasst verschiedene Wissensbereiche, wobei das Buch als zentraler Baustein gilt. Außerdem organisiert Kalima Veranstaltungen und Aktivitäten im Bereich Übersetzung.

Adresse: P.O. Box 94000, Abu Dhabi, Vereinigte Arabische Emirate

Telefon: +971 2 567 5471; +971 2 599 5699

Fax: +971 2 444 0400



E-Mail: info@kalima.ae



45. Dar Konoz Al-Ma'arifa

Gegründet im Jahr 2005, hat sich Dar Kunoos Al-Ma'arifa durch seine umfassende Erfahrung als Leuchtturm des Wissens etabliert. Das Verlagshaus strebt stets danach, kulturelle Botschaften von herausragender Qualität zu vermitteln. Besonders bekannt ist der Verlag für die Veröffentlichung von juristischen und bildungstechnischen Enzyklopädien.

Adresse: King Hussein Street, City Center, Amman, Jordanien

Telefon: 0096264655877

E-Mail: info@darkonoz.com





46. Dar Como

Dar Como wurde in Stockholm gegründet, auf Initiative des Gründers und Übersetzers Kamal Sabah Al-Sabti. Der Verlag hat sich der Übersetzung schwedischer Literatur ins Arabische verschrieben, um das arabische Publikum mit schwedischer Literatur vertraut zu machen. Ebenso übersetzt der Verlag arabische Werke ins Schwedische.

Adresse: Stockholm, Schweden

Telefon: +46 76 415 74 47

E-Mail: info@comoforlag.se



47. Dar Kayan

Dar Kayan ist ein Verlag aus Ägypten, der eine Vielzahl herausragender Veröffentlichungen bietet. Der Verlag nimmt an der Messe mit einer Auswahl wichtiger Titel teil.

Adresse: 22 Elshahid el Hai St., Haram St., Giza, Ägypten



Telefon: +201001872290; +201000405450;
+20235611772; +20235688678

E-Mail: info@kayanpublishing.com



48. Dar Lamassu

Dar Lamassu wurde 2023 in Schweden gegründet und bietet eine Vielzahl von Veröffentlichungen, darunter Romane, Gedichte, Prosa sowie Bücher zu Religion und Politik. Bald werden auch Bücher für Kinder und Jugendliche erhältlich sein. Die Leiterin des Verlags ist Frau Mona Attar.

Website: <https://lamassu-p.com/contact/>

E-Mail: svaff.forening@gmail.com

Mobil: +46 73 788 90 36





49. Dar Almutawassit

Dar Almutawassit wurde Ende 2015 in Mailand, Italien, gegründet, als Teil des Projekts der „Almutawassit“-Vereinigung, die sich dem kulturellen Austausch zwischen verschiedenen Völkern widmet. Da der Verlag von Arabern, die an der italienischen Kultur interessiert sind, und Italienern, die an der arabischen Kultur interessiert sind, gegründet wurde, konzentriert er sich zunächst auf den kulturellen Austausch zwischen der arabischen Welt und Italien, dann zwischen der arabischen Welt und Europa sowie Italien und der Welt. Seit seiner Gründung hat sich Dar Almutawassit schnell als einer der aktivsten Verlage in der arabischen Welt etabliert. Die Anzahl seiner Veröffentlichungen übersteigt mittlerweile 300 Titel, die sich auf Philosophie und Literatur konzentrieren. Der Geschäftsführer ist Herr Khaled Al-Nasseri.

Adresse: Almutawassit Books, Alzaia Navilio Pavese, 120, 20142 Mailand, Italien

Mail: Khaled@almutawassit.org; info@almutawassit.org



منشورات المتوسط
Almutawassit Books



50. Arab Center for Research and Policy Studies

Das Arab Center for Research and Policy Studies wurde im Herbst 2010 in Doha gegründet. Es verfügt über eine Niederlassung in Beirut und hat zusätzlich Niederlassungen in Tunis, Washington und Paris eröffnet. Es ist eine unabhängige Forschungseinrichtung, die sich auf Sozial- und Geisteswissenschaften in ihren theoretischen und praktischen Aspekten spezialisiert hat. Durch seine wissenschaftlichen und forschungsbezogenen Aktivitäten strebt das Zentrum danach, den Austausch zwischen arabischen Intellektuellen und Fachleuten in diesen Disziplinen, deren Gesellschaften sowie mit internationalen und arabischen Forschungseinrichtungen zu fördern. Dies geschieht durch kontinuierliche Forschung, Kritik und die Weiterentwicklung von Wissensinstrumenten.

Adresse: Katar, Doha, Wadi Al-Dhiyain, Wadi Al-Banat, Al-Tarafa Street, Area 70, P.O. Box 10277

Telefon: +974 4035 4111

E-Mail: pr@dohainstitute.org





51. Arab Cultural Center

Das Arab Cultural Center wurde 1958 in Casablanca, Marokko, als Bibliothek gegründet und 1978 in Beirut, Libanon, als Verlag etabliert. Das Zentrum wird von Intellektuellen, Kreativen und Lesern im arabischen Raum hochgeschätzt und respektiert. Es hat über 600 neue Titel in verschiedenen Bereichen der Geistes- und Literaturwissenschaften veröffentlicht und zielt darauf ab, die Werke von Kultur- und Literaturgrößen aus Marokko und anderen arabischen Ländern bekannt zu machen. Das Zentrum strebt danach, eine ernsthafte und verantwortungsvolle Kultur im arabischen Raum zu fördern.

Adresse: 42 Allée Impériale, Casablanca 20490, Marokko; 42 Rue Royale, Al-Habous, Derb Sidi Nasr, Casablanca, Marokko

Telefon: +212 5223-03339

E-Mail: markaz.casablanca@gmail.com

المركز الثقافي العربي





52. Arab Center for Educational Services

Das Arab Center for Educational Services ist eine Bildungseinrichtung, die sich auf die Entwicklung von Lehrplänen, das Verfassen von Lehrmaterialien und die pädagogische Ausbildung spezialisiert hat.

Adresse: Canada

Telefon: +1 514 900 0895

E-Mail: info@caspeducation.com



53. Tafakkur Training and Education Center

Das Tafakkur Training and Education Center wurde 2008 von Frau Maha Shahadeh im Haschemitischen Königreich Jordanien gegründet. Das Zentrum verfolgt den Traum, eine „ethische und kreative Generation“ aufzubauen. Es bietet eine Vielzahl wichtiger bildungsbezogener Veröffentlichungen an.

Adresse: Jordanien

E-Mail: info@tafakkur.com



Telefon: +962 79 7272 20

Webseite: tafakkur.com



54. Zentrum für Studien zur Arabischen Einheit

Das Zentrum für Studien zur Arabischen Einheit wurde 1975 in Beirut gegründet und hat sich heute zu einem der renommiertesten arabischen Forschungszentren entwickelt, das sich auf Fragen der arabischen Einheit und ihrer Belange spezialisiert hat. Bis heute hat das Zentrum über 1200 Bücher veröffentlicht und mehr als 517 Ausgaben seiner monatlichen Zeitschrift *Al-Mustaqbal al-Arabi* sowie zahlreiche Ausgaben spezialisierter Fachzeitschriften herausgegeben. Das Zentrum organisiert auch zahlreiche Seminare und Konferenzen zu Themen der arabischen Nation und ihrer regionalen sowie internationalen Beziehungen.

Adresse: Libanon, Beirut, Al-Nahda Building, Basra Street, Hamra

Telefon: +961 1 75 00 84-5-6-7

Webseite: www.caus.org.lb



مركز دراسات الوحدة العربية
Centre For Arab Unity Studies



55. Al Obekan Foundation

"Erweitern Sie Ihre Horizonte durch Wissen" – dieses Motto verfolgt die Al Obekan Foundation mit dem Ziel, Studenten, Wissbegierige und Leseliebhaber in Saudi-Arabien und der arabischen Welt zu unterstützen. Die Al Obekan Bibliothek wurde 1991 in Riyadh gegründet und hat sich auf den Vertrieb und die Veröffentlichung von arabischen und ausländischen Büchern spezialisiert. Sie zählt zu den wichtigsten Verlagsinstitutionen in Saudi-Arabien und der arabischen Welt.

Adresse: Saudi-Arabien, Riyadh 11383, Postfach 355023

Telefon: +966 593 901 800

E-Mail: info@obeikan.store





56. Arabiyya Li-Jamee'

"Arabiyya Li-Jamee'" ist ein Verlag, der sich auf Bücher zum Erlernen der arabischen Sprache spezialisiert hat. Er konzentriert sich auf die Entwicklung von Methoden, die das Erlernen der arabischen Sprache für Nicht-Muttersprachler erleichtern. Dabei werden moderne Technologien genutzt und Lehrer ausgebildet. Die Programme der Stiftung zielen darauf ab, die arabische Sprache weltweit zugänglicher zu machen und Bildungseinrichtungen zu vernetzen, um die Verbreitung der arabischen Sprache zu fördern.

Adresse: Saudi-Arabien, Riyadh, King Abdullah Street 12482

Telefon: +966 114 541 670-100

E-Mail: info@arabicforall.net



57. Tashkeel

Tashkeel ist eine kreative literarische Plattform und ein Verlag aus Saudi-Arabien, der von einem ambitionierten, jungen saudischen Team geleitet



wird. Der Verlag konzentriert sich auf alle Arten von Literatur und kreativen Schreibens. Tashkeel druckt, veröffentlicht und vertreibt Bücher mit einem professionellen Ansatz, der präzises Design, intelligentes Marketing und weitreichende Verbreitung umfasst. Der Verlag legt großen Wert auf das vollständige Erscheinungsbild von Texten und Wörtern, um sie in bestmöglicher Form zu präsentieren. Tashkeel vereint auch bedeutende literarische Namen.

Adresse: Saudi-Arabien

E-Mail: store@tashkeell

Telefon: +966 506 334 343

Website: tashkeell.com



58. Qatr Al-Nada

Qatr Al-Nada ist eine führende marokkanische Institution für Kultur und Medien und ein Verlag, der sich auf die Veröffentlichung und Förderung des maghrebinischen Erbes weltweit spezialisiert hat. Die Institution konzentriert sich auf die



wissenschaftliche Bearbeitung und Verbreitung von altem Erbe sowie auf zeitgenössische literarische und intellektuelle Arbeiten und ist regelmäßig auf internationalen Buchmessen und Veranstaltungen vertreten.

Adresse: N. (22) - ETG (2) - IMM (6) - GH (11)
Madinati - Sidi Elbernoussi, Casablanca, Königreich
Marokko

Telefon: +212 667 893 030

E-Mail: fondationqatrunnada@gmail.com



59. Dar Manahij Al-Alamiya

Die Dar Manahij Al-Alamiya wurde im Jahr 2000 gegründet und hat sich darauf spezialisiert, Lehrpläne und Materialien in Arabisch und Englisch zu entwickeln, zu veröffentlichen und zu vertreiben. Die Institution spielt eine führende Rolle bei der Entwicklung von Lehrplänen für die arabische



Sprache und den islamischen Unterricht sowie verwandte Themen auf internationaler Ebene. Die Hauptaufgabe der Stiftung besteht darin, die Bildungsentwicklung durch die Bereitstellung umfassender Lehrpläne zu fördern, die klare Ziele verfolgen und die Bedürfnisse der Lernenden sowohl inhaltlich als auch psychologisch erfüllen.

Adresse: Riyadh, Saudi-Arabien, Suleiman Al-Adwani Street

Telefon: +966 112 754 241

E-Mail: info@iconetwork.com



60. Universal Publishing

Universal Publishing ist ein renommiertes Verlagshaus für spezialisierte Bücher und kreativen Inhalt in der arabischen Welt. Gegründet im Jahr 1995 von CEO Fadi Mkenzeh, gilt es als Pionier in der Region und ist dem Exzellenz- und Qualitätsanspruch verpflichtet. Mit Büros im Libanon und in den Golfstaaten fungiert der Verlag als Brücke zwischen Fachleuten und aufstrebenden Profis. Seine Möglichkeiten in der hochwertigen



Druckproduktion ermöglichen die Erstellung beeindruckender Marketingmaterialien.

Adresse: Sin El Fil, Beirut, Libanon

Telefon: +961 70442 444

E-Mail: sales@universal-publisher.com

UNIVERSAL
PUBLISHER & DISTRIBUTOR S.A.R.L.

61. Ibn Rushd Educational Foundation

Gegründet im Jahr 2005 in Duisburg, Deutschland, fungiert die Ibn Rushd Bibliothek nicht nur als Bibliothek, sondern auch als Verteiler für arabische Bücher in Deutschland und Europa. Aus ihr entstand der Verlag "Kitabna", der sich auf den Verkauf, die Verteilung und Veröffentlichung von Lehrbüchern für die arabische Sprache für Nicht-Muttersprachler, Kinderbüchern, Familien- und Entwicklungsbüchern sowie verschiedenen Arten von Gedanken und Literatur spezialisiert hat.

Adresse: Hohe Strasse 27, 47051 Duisburg, Deutschland

Telefon: +49 203 39806277



E-Mail: info@kitab.eu



62. All Prints Distributors & Publishers

All Prints Distributors & Publishers ist ein libanesischer Verlag, der sich auf das Drucken, Veröffentlichen und Verteilen von Kinderbüchern und -zeitschriften im arabischen Raum spezialisiert hat.

Adresse: Jnah, Zahia Salman Street - Tahseen Khayat Group Bldg, Beirut, Libanon

Telefon: +961 1 830 608

E-Mail: publishing@all-prints.com

Webseite: all-prints.com;

www.facebook.com/allprintslb/?locale=ar_AR



شركة المطبوعات للتوزيع والنشر س.ل.
ALL PRINTS DISTRIBUTORS & PUBLISHERS S.A.L.



63. Dar Al-Mustaqbal Al-Raqami

Dar Al-Mustaqbal Al-Raqami ist ein herausragender und aktiver Verlag aus den Vereinigten Arabischen Emiraten. Er widmet sich der Produktion und Veröffentlichung von traditionellen und digitalen Bildungs-, Kultur- und Lehrmitteln und strebt an, diese für alle zugänglich zu machen.

Adresse: Vereinigte Arabische Emirate – Sharjah

Telefon: +971 50 989 5960

E-Mail: info@digital-future.net



64. Dar Masafat

Dar Masafat ist ein herausragender ägyptischer Verlag, der sich durch zahlreiche bedeutende Veröffentlichungen in verschiedenen Bereichen von Denken, Kultur, Erziehung und Übersetzung auszeichnet.

E-Mail: masafatpublishing@gmail.com





65. Dar Maizar

Dar Maizar wurde 2011 in Schweden gegründet und hat sich zum Ziel gesetzt, Kanäle für das Kennenlernen und die Kommunikation zwischen der arabischen und der europäischen Kultur zu schaffen. Der Verlag hat viele Bücher in den Bereichen Literatur und Kultur veröffentlicht, sowohl in arabischer Sprache als auch in Übersetzungen aus anderen Sprachen.

Der Verlag ist offen für verschiedene Kulturen und begrüßt literarische und kulturelle Projekte, die seine allgemeinen Ziele unterstützen, die Kulturen der Völker positiv interagieren zu lassen.

E-Mail: books@maizar.se

Mobil: +46 704 001 715

Adresse: Ibrahim Al-Khamisi, Hallingsgatan 3A, 217 63 Malmö, Schweden



66. Bibliothek Binyan

Binyan ist eine der größten arabischen Bibliotheken in Europa und umfasst Tausende von Büchern in arabischer Sprache. Das Sortiment reicht von arabischer und globaler Literatur über wissenschaftliche und philosophische Bücher bis hin



zu Werken zur persönlichen Entwicklung, Geschichte und den neuesten arabischen Publikationen. Binyan gilt als einer der größten Verlage für arabische Bücher in Deutschland und Europa.

Telefon: +49 176 57753114

E-Mail: info@binyanbooks.com

Adresse: Wörthstraße 10, 45138 Essen, Deutschland



67. Bibliothek für Islamische Kinderliteratur

Eine arabische Verlagsfirma in Deutschland, die sich auf Kinderbücher, Familienliteratur, Erziehung und Bildungsprogramme spezialisiert hat.

68. Bibliothek der Arabischen Familie

Die erste Verlags- und Bibliotheksfirma in der Türkei, die sich auf Veröffentlichungen für die arabische Familie spezialisiert hat. Die Firma begann ihre berufliche Reise in der Druck- und Verlagsbranche in



Damaskus im Jahr 1997 und wurde offiziell als Verlag registriert. Seit 2013 befindet sich die Bibliothek in Istanbul.

Telefon: +90 212 631 81 09

Webseite: www.ufuknesriyat.com

Adresse: Türkei, Istanbul, Fatih Bezirk



69. Bibliothek Al-Manahil

Eine türkische Verlagsfirma, die sich auf die Veröffentlichung arabischer Kreativität in Kultur, Denken und Geschichte außerhalb der arabischen Welt spezialisiert hat. Sie organisiert Informationsveranstaltungen, nimmt an internationalen Veranstaltungen teil und unterstützt arabische Autoren im Ausland.

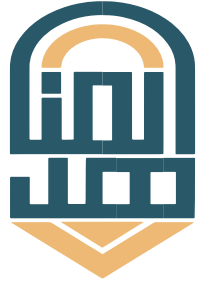
Telefon: +90 539 543 89 98

E-Mail: almanahelibrary@gmail.com

Adresse: Yeni Mah. 130 Sk. 9/D Reyhanlı-Hatay, Türkei



مكتبة
المناهل



70. Dar Napjah

Eine in Doha, Katar ansässige Verlagsfirma, die sich auf kulturelle Bereiche, insbesondere Kinderliteratur, Familienbildung und Allgemeinbildung spezialisiert hat. Die Veröffentlichungen der Verlagsfirma können am Stand des Ministeriums für Kultur Katars auf der Buchmesse eingesehen werden.

Telefon: +974 4451 9595

E-Mail: info@darnapjah.com

Webseite: www.darnapjah.com





71. Dar Najeeboye al-Ma'arifiya

Eine Forschungs- und Verlagsinstitution, die sich auf das Erbe des Maghreb und die malikitische Rechtsschule konzentriert. Die Institution widmet sich besonders der Erforschung, Bewahrung und Bekanntmachung wertvoller historischer Manuskripte und hat Niederlassungen in Ägypten, Marokko, Mauretanien und der Türkei.

Telefon: +90 531 623 33 53

E-Mail: dr.a.najeeb@gmail.com

Adresse: Sidi Bernoussi, Casablanca,
Marokkonecibeveyh@gmail.com





72. Dar Ninawa

Gegründet 1999 in Damaskus von dem syrischen Schriftsteller und Journalisten Ayman Al-Ghazali. Dar Ninawa veröffentlicht kreative und übersetzte Bücher mit Inhalten zu Geschichte, zeitgenössischen Themen, sowie religiösen und ideologischen Fragen. Die Verlagsaktivitäten umfassen auch Literatur in Form von Romanen, Gedichten, Geschichten und Theaterstücken, sowohl in kreativer als auch in kritischer Hinsicht.

Telefon: +963 11 232 69 85

Website: www.ninawa.org

Adresse: Syrien, Damaskus, Postfach 4650



73. Hachette Antoine – Dar Naufal

Gegründet 2009 durch eine Partnerschaft zwischen dem französischen Verlag Hachette und der libanesischen Bibliothek Antoine. Die neue Verlagsmarke setzt die Veröffentlichungstradition von Dar Naufal fort, die 1970 begann. Hachette Antoine kombiniert europäische Verlagskompetenz mit arabischer Kultur und Sprache. Der Partnerverlag Hachette ist bekannt für seine



führende Rolle im Bereich der Schulbuchveröffentlichungen und ist heute weltweit der zweitgrößte Verlag für nicht-schulische Bücher.

Telefon: +961 1 697 310

E-Mail: info@hachette-antoine.com

Adresse: Libanon, Beirut, Mkalles, Main Road, Street 402, Antoine Building

هاشيت
أنطوان
A.

74. Dar Al-Watad

Gegründet im Jahr 2017, ist Dar Al-Watad ein modernes und herausragendes Verlagsunternehmen aus Katar. Die Verlagsarbeit konzentriert sich auf allgemeine Bücher, Romane, Kinderliteratur sowie Rechts- und Verwaltungsliteratur. Als Mitglied der Arabischen Verlegervereinigung legt Dar Al-Watad großen Wert auf die Auswahl hochwertiger und neuer Themen statt auf Menge. Der Verlag fördert junge Autoren und baut vielfältige Beziehungen zu regionalen und internationalen Verlagen auf, um von Publikationsrechten und speziellen Buchstandards



zu profitieren und die Qualität des Schreibens, Verbreitens und Veröffentlichens zu verbessern.

Telefon: 0097444792946

E-Mail: info@daralwatad.com

Adresse: Katar, Doha, P.O. Box 22922



75. Arabischer Verlegerverband in Schweden

Der Arabische Verlegerverband in Schweden wurde vor kurzem gegründet und zielt darauf ab, das arabische Verlagswesen in Schweden zu unterstützen. Der Verband strebt an, eine möglichst große Anzahl arabischer Verlage in Schweden zu vereinen, ihre Bemühungen zu koordinieren und sie bei beruflichen Veranstaltungen zu vertreten. Der Verband umfasst derzeit sechs Verlage, die in Schweden aktiv sind: Dar Safahat, Dar Samah, Dar Maizar, Dar Lamassu, Dar Como und Dar Zaghloul. Es wird erwartet, dass weitere Verlage in Zukunft dem Verband beitreten.

Adresse: Ormatorpsgatan 26A, 26535 Åstorp, Schweden



Telefon: +46 73 788 90 36

E-Mail: svaff.forening@gmail.com



جمعية الناشرين العرب في السويد
SVENSK-ARABISK FÖRLÄGGAREFÖRENINGEN
SVAFF



76. Verlag Edition Orient

Die deutsche Verlagsgesellschaft Edition Orient wurde 1980 in Berlin auf Initiative des Übersetzers Nagy Naguib gegründet. Ihr Ziel ist es, die orientalische Literatur des 20. Jahrhunderts in Deutschland besser bekannt zu machen.



Adresse: Edition Orient, Muskauer Straße 4, 10997
Berlin-Kreuzberg

Telefon: 030 61 28 03 61

Fax: 030 61 07 32 91

E-Mail: info@edition-orient.de

Öffnungszeiten: Das Geschäft ist in der Regel von
10:00 bis 19:00 Uhr geöffnet.

Website: https://www.edition-orient.de/shop_content.php?colD=17



77. Das Kulturministerium Katar

Das katarische Kulturministerium verwendet ein Leitbild, um seine Vision zur Förderung der gesellschaftlichen Erneuerung umzusetzen. Dieses Leitbild basiert auf einer Reihe von Richtlinien für die Schaffung kultureller Produkte, wobei diese Richtlinien in grundlegenden Konzepten liegen, die



tief im Denken verwurzelt sind und die tiefgreifende Identität des Einzelnen und der Gesellschaft bestimmen. Kulturelle Produkte wie Kleidung, Sprache, Nahrung, Architektur und andere kulturelle und künstlerische Ausdrucksformen stellen lediglich die oberflächlichen Aspekte dieser Identität dar.

Das Ministerium für Kultur verkörpert dieses gedankliche Konzept des Wandels im Bild des Eisbergs, bei dem die grundlegenden Konzepte den verborgenen und größeren Teil ausmachen. Diese Konzepte umfassen:

- Die Förderung der Staatsbürgerschaft als Voraussetzung für Fortschritt.
- Die Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhalts und Unterstützung des Dialogs mit anderen innerhalb und außerhalb der Gesellschaft.
- Die Förderung des Wertes der Arbeit und deren Perfektion, ohne sich auf einen bestimmten Bereich zu beschränken.
- Die Erhöhung des Wertes von Wissenschaft und Forschung, der Erwerb von Technologien und die Erweiterung der Einkommensquellen.
- Die Wertschätzung der Zeit und deren Bedeutung als wichtigstes Gut zur Förderung des Optimismus in zukünftigen Generationen.

Da der gesellschaftliche Wandel eine kontinuierliche Überprüfung der grundlegenden Konzepte erfordert, engagiert sich das Ministerium für Kultur



in einem Projekt der Erneuerung, das sich den Herausforderungen stellt, die an die katarische Gesellschaft gerichtet sind, indem es ihre nationale Identität stärkt.

Das Ministerium widmet den Büchern besondere Aufmerksamkeit, da sie das wichtigste Mittel zur Verbreitung von Wissen und zum Austausch von Kultur darstellen. Es organisiert jährlich die Doha International Book Fair und beaufsichtigt sowie unterstützt zahlreiche organisatorische und verlegerische Einrichtungen, einschließlich des Divan-Programms für die Buchmesse. Zudem bildet das Ministerium mit seinen eigenen Veröffentlichungen ein herausragendes und vielfältiges Angebot der wichtigsten Werke des katarischen und arabischen Intellekts in den verschiedenen Bereichen von Literatur, Wissenschaft und Kultur im Allgemeinen.

وزارة الثقافة
Ministry of Culture
دولة قطر • State of Qatar





Der Divan – Das Arabische Kulturhaus verfolgt die Vision, die deutsche und arabische Kultur näherzubringen und Brücken zu bauen. Ziel ist es, die arabische Kultur in den Bereichen Kunst, Musik, Literatur, Film, Performing Arts und Sprache für die deutsche Gesellschaft sichtbar zu machen, sowie den arabisch-deutschen Kulturdialog durch diverse Aktivitäten zu fördern.



Unser Partner

QATAR
AIRWAYS القطرية

